EXTENDED TABLE OF CONTENTS

Contributors xxvi
Preface xxi
Abbreviations and acronyms xxv
Table of cases xxx
Table of legislation xxxvii

PART A PATENT PROTECTION IN THE PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA

1. CHINA’S PATENT POLICY Stefan Luginbuehl
   A. INTRODUCTION 1.01
   B. THE NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY STRATEGY (NIPS) 1.04
      1. The revision of the patent law and its constant improvement 1.07
      2. The indigenous innovation (zizhu chuangxin) policy and the problem of utility models 1.20
      3. Improvement of patent rights enforcement in general 1.33
   C. SUMMARY AND CONCLUSION 1.35

2. TECHNOLOGY TRANSFER IN CHINA Beat Weibel
   A. DEFINITION 2.01
   B. LEGAL SOURCES 2.08
   C. IMPORT AND EXPORT OF TECHNOLOGY 2.14
      1. Procedure for technology import 2.18
      2. Procedure for technology export 2.22
   D. CONTRACTUAL RESTRICTIONS 2.24
      1. Improvements 2.27
      2. Confidentiality 2.29
      3. Reverse engineering 2.30
      4. Non-challenge obligations and non-compete obligations 2.31
      5. Contract manufacturing or development and commissioned IP 2.32
      6. Other ‘undue’ restrictions 2.33
   E. POLITICAL ASPECTS 2.36
   F. BEST PRACTICES 2.47
      1. Know the system 2.47
      2. Decide which technology should be licensed 2.48
      3. Select the right partner 2.50
      4. Patent protection 2.53
      5. Know-how protection and confidentiality 2.55
      6. Contract 2.59
   G. OUTLOOK 2.62
### EXTENDED TABLE OF CONTENTS

#### PART B  **SUBSTANTIVE PATENT LAW**

3. **PREREQUISITES FOR PROTECTION**  
   *Bu Yuanshi*
   
   A. **PATENTABILITY**  
      1. Definition of invention patents and utility models  
      2. Exclusion of patentability  
   
   B. **PREREQUISITES FOR THE GRANT OF PATENT RIGHTS**  
      1. Novelty  
      2. Inventiveness  
      3. Industrial applicability  
      4. Prohibition on double-patenting  

4. **BIOTECHNOLOGICAL, CHEMICAL AND PHARMACEUTICAL INVENTIONS I: GENERAL**  
   *Chen Wenping*
   
   A. **INTRODUCTION**  
   B. **PATENTABLE SUBJECT MATTER**  
      1. Industrial applicability  
      2. Violation of law, contrary to social morality or detrimental to public interest  
      3. Non-patentable inventions  
   
   C. **SUPPORT OF THE CLAIMS BY THE DESCRIPTION**  
      1. Chemical compound  
      2. Crystalline of a compound  
      3. Antibody patents  
   
   D. **REGULATORY ISSUES**  
      1. ‘Safe harbour’ for regulatory submissions  
      2. Data exclusivity  
      3. Market exclusivity – monitoring period for new drugs  
      4. Patent linkage  

5. **BIOTECHNOLOGICAL, CHEMICAL AND PHARMACEUTICAL INVENTIONS II: SUPPORT AND EXPERIMENTAL DATA**  
   *Toby Mak*
   
   A. **BACKGROUND OF THE CHANGES TO SUPPORT REQUIREMENTS**  
   B. **PRESENT GENERAL PRINCIPLES AND SPECIFICS OF SUPPORT REQUIREMENTS**  
   C. **POST-FILING UNPUBLISHED EXPERIMENTAL DATA NOT CONSIDERED AS SUPPORT**  
   D. **PRIOR ART CONSIDERED AS SUPPORT**  
   E. **GENERALIZATION OF NUMERIC RANGES MAY BE CONSIDERED AS SUPPORT**  
   F. **IMPORTANCE OF DISCLOSING DETAILS OF MEASURING METHODS**  
   G. **FURTHER ADVICE ON HOW TO MITIGATE SUPPORT REQUIREMENTS**  

6. **SOFTWARE-RELATED INVENTIONS**  
   *Li Yonghong*
   
   A. **INTRODUCTION**  
   B. **ELIGIBILITY FOR PATENT PROTECTION**  
      1. Legal provisions  
      2. Analysis of some concepts  
   
   C. **ASSESSMENT OF THE INVENTIVE STEP**  
      1. Relevant provisions of the Patent Act and of the Examination Guidelines  
      2. Analysis of some concepts  
   
   D. **FORMS OF CLAIMS**  
   E. **CONCLUSION**
7. EMPLOYEE INVENTIONS

Ma Qian and Berrit Roth

A. INTRODUCTION 7.01
B. GENERAL LEGAL FRAMEWORK FOR EMPLOYEE INVENTIONS 7.02
   1. Definition of employee invention 7.04
   2. Definition of service invention 7.08
C. RIGHTS AND DUTIES 7.11
   1. Rights and duties of employers 7.12
   2. Rights and duties of employees (including remuneration) 7.15
D. UNIVERSITY INVENTIONS 7.34
E. INVENTIONS MADE WITHIN GROUPS OR HOLDINGS 7.37
F. DISPUTE RESOLUTION 7.44
G. SUGGESTIONS FOR IMPROVEMENT 7.49

8. EXCEPTIONS AND LIMITATIONS

Christopher Bailey and Lucy Wang

A. INTRODUCTION 8.01
B. OVERVIEW OF EXCEPTIONS AND LIMITATIONS 8.03
C. CASE LAW 8.06
D. ARTICLE 68 CHINESE PATENT ACT – STATUTORY LIMITATION 8.09
E. ARTICLE 69(1) CHINESE PATENT ACT – EXHAUSTION OF RIGHTS 8.17
F. ARTICLE 69(2) CHINESE PATENT ACT – PRIOR USE 8.22
G. ARTICLE 69(3) CHINESE PATENT ACT – TEMPORARY TRANSIT 8.37
H. ARTICLE 69(4) CHINESE PATENT ACT – SCIENTIFIC RESEARCH AND EXPERIMENTS 8.41
I. ARTICLE 69(5) CHINESE PATENT ACT – REGULATORY APPROVAL 8.52
J. ARTICLE 62 CHINESE PATENT ACT – PRIOR ART DEFENCE 8.58
K. CONCLUSIONS 8.63

PART C PATENT APPLICATION AND EXAMINATION PROCEDURE

9. PATENT EXAMINATION: A GENERAL OUTLINE

Deng Ming

A. PATENT APPLICATION IN CHINA 9.01
   1. First-to-file principle 9.01
   2. Filing of a patent application 9.03
   3. Divisional applications 9.07
   4. Double patenting 9.11
B. PROCEDURE UNTIL GRANT 9.15
   1. Preliminary examination and publication of patent applications 9.15
   2. Request for substantive examination and voluntary amendments 9.20
   3. The first Office Action 9.23
   4. Examination after the first Office Action 9.33
C. RE-EXAMINATION PROCEDURE 9.39
   1. Request for re-examination 9.39
   2. Interlocutory examination 9.41
   3. Collegiate examination 9.44
D. INVALIDATION PROCEDURE 9.49
   1. Filing the request for invalidation 9.49
   2. Formality examination 9.52
   3. Collegiate examination 9.57
E. GENERAL PROCEDURAL MATTERS 9.75
   1. Time limit 9.75
   2. Restoration of rights 9.77
   3. Suspension of procedures 9.80
   4. Inspection of files 9.85
10. PCT APPLICATIONS

Toby Mak

A. INTRODUCTION

B. MINIMUM REQUIREMENTS FOR PCT-CN ENTRY

C. PREFERENCE OF INVENTION PATENT OVER UTILITY MODEL IN THE COURSE OF PCT-CN ENTRY

D. FURTHER REQUIREMENTS RELATED TO PCT-CN ENTRY

E. ADDITIONAL REQUIREMENTS REGARDING PCT-CN ENTRY

F. EFFECT OF PRIORITY DOCUMENTS SUBMITTED DURING THE PCT INTERNATIONAL PHASE

G. BAN ON THE RESTORATION OF PRIORITY CLAIMS

H. ISSUES TO BE OBSERVED WITH RESPECT TO EARLY ENTRY INTO NATIONAL PHASE

I. PROCEDURES AND FLOWS INVOLVED IN THE PROSECUTION OF PCT-CN ENTRY

J. OPPORTUNITIES FOR VOLUNTARY AMENDMENT

K. PCT SPECIFICATION AS ORIGINAL DISCLOSURE AND OPPORTUNITIES TO CORRECT TRANSLATION ERRORS

L. CONSEQUENCES OF TRANSLATION ERRORS AFTER PATENT GRANT

M. BASIS OF EXCESS CLAIM FEES, AND SUGGESTION TO REDUCE SUCH FEES

N. HANDLING OF INVENTIONS LACKING UNITY

O. HANDLING OF AMENDMENTS MADE DURING THE INTERNATIONAL PHASE

11. CONFIDENTIALITY EXAMINATION

Stefan Luginbuehl

A. INTRODUCTION

B. GENERAL REMARKS ON THE PROCEDURE

C. DETAILS OF THE PROCEDURE

PART D ENFORCEMENT

12. DUAL ENFORCEMENT SYSTEM

Cao Jingjing

A. INTRODUCTION

B. JUDICIAL ENFORCEMENT OF PATENTS

1. China’s court system and jurisdiction over patent infringement cases

2. Statistics on the judicial enforcement of patents

C. ADMINISTRATIVE ENFORCEMENT OF PATENTS

1. The competencies of local patent administration authorities

2. Administrative patent infringement procedures

3. Problems of administrative enforcement

D. SUMMARY

13. PATENT INFRINGEMENT PROCEDURES AND REMEDIES

Oliver Pfaffenzeller

A. INTRODUCTION

B. LEGAL MATERIALS

C. LAWS RELATING TO PATENT INFRINGEMENT

D. INITIATION OF PATENT INFRINGEMENT PROCEEDINGS

E. THE COURSE OF PATENT INFRINGEMENT PROCEEDINGS

F. EVIDENCE

1. Cessation from infringement

2. Damages

3. Further remedies

H. APPEAL AND RETRIAL

1. Appeal

2. Retrial
14. THE INTERPLAY BETWEEN INFRINGEMENT AND INVALIDITY PROCEEDINGS

Nils Heide

A. SEPARATION AND INTERPLAY
   1. Infringement procedure and revocation procedure as parallel systems
   2. Separated systems and combined systems – categorisation in the international patent system

B. PROCEDURAL ASPECTS OF THE INTERPLAY BETWEEN THE INFRINGEMENT AND THE REVOCATION PROCEDURES
   1. Suspension of the infringement procedure
   2. Amendment of the claims in the infringement proceedings
   3. Preliminary injunctions

C. CONSEQUENCES OF THE INTERPLAY CONCERNING THE CLAIM INTERPRETATION
   1. Different claim interpretations applied by the parties
   2. Estoppel Doctrine
   3. Harmonisation of claim interpretation
   4. Binding effect of the claim interpretation in the revocation procedure

D. ALTERNATIVE INSTRUMENTS IN THE INTERPLAY BETWEEN INFRINGEMENT AND VALIDITY ISSUES
   1. Prior art defence
   2. Counterclaims concerning malicious assertion of invalid patents

E. OUTLOOK
   2. High quality standards in the examination proceedings
   3. Harmonisation of the patent interpretation in infringement and revocation procedures

15. CHINESE CHARACTERISTICS OF CLAIM INTERPRETATION BY COURTS

Li Jian

A. BRIEF REVIEW OF CHINA'S PATENT LITIGATION PRACTICE
B. PRINCIPLES OF CLAIM INTERPRETATION
C. THE BASIS OF CLAIM INTERPRETATION
D. SPECIFIC RULES ON CLAIM INTERPRETATION
   1. Intrinsic evidence preferred over extrinsic evidence
   2. All elements rule
   3. Dedication rule
   4. Estoppel rule
E. INTERPRETATION OF SPECIAL CLAIMS
   1. Product-by-process claim
   2. Means-plus-function claim
F. CLOSING REMARKS
EXTENDED TABLE OF CONTENTS

16. PREDOMINANTLY PROCESS PATENT-RELATED ASPECTS OF INFRINGEMENT

Peter Ganea
A. INTRODUCTORY REMARKS 16.01
B. PRODUCT AND PROCESS PATENT-RELATED ASPECTS OF EXHAUSTION 16.06
C. PROCESS PATENT-SPECIFIC LITIGATION PROVISIONS 16.16
  1. Reversal of burden of proof 16.16
  2. Product directly obtained from a patented process 16.22
D. INDIRECT INFRINGEMENT 16.24
E. PROCESS PATENT–SPECIFIC CLAIM INTERPRETATION 16.36
F. CONCLUDING REMARKS 16.38

PART E  MARKET POWER – RELATED ASPECTS

17. CHINESE ANTI-MONOPOLY LAW

Thomas Pattloch
A. INTRODUCTION 17.01
  1. History 17.02
  2. Legislation 17.03
  3. Structure of authorities 17.10
B. SCOPE OF APPLICATION AND MAIN CONTENT 17.15
  1. Applicability of the law, key definitions 17.15
  2. Horizontal monopoly agreement 17.28
  3. Vertical agreements 17.39
  4. Abuse of dominant market position 17.43
  5. Abuse of intellectual property rights 17.59
  6. Merger control 17.70
  7. Abuse of administrative power 17.81
C. ENFORCEMENT 17.84
  1. Administrative enforcement 17.86
  2. Leniency 17.87
  3. Sanctions 17.89
  4. Level of activity by administrative authorities 17.94
D. SUMMARY 17.106

18. STANDARD-ESSENTIAL PATENTS AND INJUNCTIVE RELIEF

Cui Guobin
A. INTRODUCTION 18.01
B. THE AMBIGUITY IN THE LEGAL NATURE OF A FRAND COMMITMENT 18.06
C. INTERPRETING A FRAND STATEMENT UNDER CHINESE CONTRACT LAW 18.16
  1. An offer to standard implementers 18.18
  2. A contract with a third-party beneficiary 18.28
  3. The Supreme People’s Court’s possible attitude 18.37
D. INJUNCTIVE RELIEF UNDER THE CHINESE PATENT ACT 18.42
E. SEP HOLDERS’ LIABILITIES UNDER THE CHINESE ANTI-MONOPOLY LAW 18.49
F. CONCLUSION 18.57
G. APPENDIX – COMMENTS FROM A EUROPEAN PERSPECTIVE BY HEINZ GODDAR,
   JAN BERND NORDEMANN AND CHRISTIAN CZYCHOWSKI 18.61

PART F  UTILITY MODEL AND DESIGN PROTECTION

19. UTILITY MODELS

Toby Mak
A. INTRODUCTION 19.01
B. WHY SHOULD UTILITY MODEL PROTECTION BE CONSIDERED? 19.07
EXTENDED TABLE OF CONTENTS

C. SUBJECT MATTER OF UTILITY MODEL PROTECTION 19.08
D. PATENTABILITY REQUIREMENTS 19.13
E. PECULIARITIES OF UTILITY MODEL PROSECUTION 19.18
F. SIMULTANEOUS FILING OF UTILITY MODEL AND INVENTION PATENT APPLICATION FOR THE SAME INVENTION 19.24
G. COMMERCIAL USE OF UTILITY MODELS 19.28
H. CONCLUSION 19.33

20. DESIGNS
  Deng Ming
  A. INTRODUCTION 20.01
  B. LEGAL FRAMEWORK 20.05
    1. Definition of a design 20.05
    2. Non-patentable designs 20.10
    3. Substantive requirements for design protection 20.12
  C. PRELIMINARY EXAMINATION 20.19
    1. Drawings or photographs 20.20
    2. Request and the brief explanation 20.21
    3. Multiple designs in one application 20.24
    4. Priority 20.28
  D. ESSENTIAL PATENTABILITY REQUIREMENTS 20.29
    1. The 'normal consumer' 20.30
    2. Assessment of novelty 20.32
    3. Assessment of significant difference 20.39
  E. DEBATED ISSUES WITH REGARD TO DESIGN ENFORCEMENT 20.46
    1. 'Normal consumer' as the reference person who determines infringement 20.46
    2. Design protection of invisible products 20.53
    3. Deviating designs 20.56
    4. Evaluation report 20.59
    5. 'Prior design defence' 20.66
    6. Design of a product consisting of several components 20.74

PART G  INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN CHINESE TAIPEI (TAIWAN)

21. INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN CHINESE TAIPEI (TAIWAN)
  Liu Kung-Chung and Lee Su-Hua
  A. GENERAL OBSERVATIONS 21.01
  B. SUBSTANTIVE PATENT LAW: THE NEWLY AMENDED PATENT ACT 21.03
    1. Driving force 21.04
    2. The thrust of the revision 21.06
    3. Some practices of TIPO 21.19
  C. PATENT PROSECUTION 21.26
  D. ENFORCEMENT 21.30
    1. The IP Court 21.31
    2. Civil infringement proceedings 21.33
  E. LICENSING AGREEMENTS AND ANTI-TRUST LAW 21.49
    1. Refusal to license and warning letters 21.49
    2. Patent pools 21.53
  F. EXCURSUS: IP PROTECTION ACROSS THE TAIWAN STRAIT 21.57
EXTENDED TABLE OF CONTENTS

PART H  PATENT PROTECTION IN HONG KONG SAR

22. INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN HONG KONG SAR
   Douglas Clark
   A. INTRODUCTION
   B. GRANT OF PATENT RIGHTS IN HONG KONG SAR
   C. PATENT LITIGATION IN HONG KONG SAR
      1. Courts with jurisdiction
      2. Language of proceedings
      3. Actions in the court
      4. Infringement proceedings
      5. Challenging validity of a patent
      6. Unjustified threats of infringement
      7. Declaration of non-infringement
   D. PROPOSED CHANGES
      1. Standard Patents
      2. Short-term Patents
   E. CONCLUSION

PART I  PATENT PROTECTION IN MACAU SAR

23. INTRODUCTION TO THE PATENT SYSTEM IN MACAU SAR
   Carlos D. Simões
   A. GENERAL
   B. SUBSTANTIVE PATENT LAW
   C. PATENT REGISTRATION: APPLICATION AND EXAMINATION PROCEDURE
   D. ENFORCEMENT OF PATENT RIGHTS
      1. Introduction
      2. Criminal proceedings
      3. Civil proceedings

Bibliography
   A. BOOKS AND ARTICLES
   B. USEFUL WEBPAGES AND PERIODICALS

Index